

Burkhard Birke im Gespräch mit Guido Westerwelle

Burkhard Birke: "Die deutsch-französische Freundschaft, die muss man nicht lernen, das hat man in den Genen" - damit zitiere ich Sie, Herr Bundesaußenminister Westerwelle, bei Ihrem **Antrittsbesuch** vor drei Jahren in Paris. Aus der **Erbfeindschaft** ist also eine Erbfreundschaft geworden, **Freundschaften** muss man **pflügen**. Wo sehen Sie denn besonderen **Pflegebedarf**?

Guido Westerwelle: Ich glaube, dass gerade die jungen Menschen unsere deutsch-französische Freundschaft, auch diese **Reife** und Intensität unserer Freundschaft, nicht **selbstverständlich** nehmen dürfen. Wir sind ja in den 60er- und 70er-Jahren groß geworden, die erste Generation gewissermaßen **unbelastet**, jedenfalls **was** das persönliche **Erleben** **angeht**, vom Zweiten Weltkrieg. Und die heutige Generation ist natürlich so **weit weg von** der ersten Hälfte des letzten **Jahrhunderts**, dass sie möglicherweise nicht dieselben **Erinnerungen** hat. Wir haben ja noch von unseren Eltern erzählt bekommen, wie es war im Krieg, wie es zum Krieg gekommen ist, wie man nach dem Krieg mit den ersten **zarten** Anfängen der deutsch-französischen Freundschaft begonnen hat. Und mein **Rat** ist, dass die jungen Menschen **beider** Länder nie diese besondere Freundschaft zwischen Deutschland und Frankreich als **selbstverständlich annehmen, sondern** als etwas, was man, wie es bei Freundschaften der Fall ist, **jeden Tag** sich neu **erarbeiten** muss.

Vokabeln : der Antrittsbesuch : *la première visite officielle* – der Erbfeind (e) : *l'ennemi héréditaire* - Freundschaft pflegen : *entretenir, cultiver l'amitié* - der Bedarf : *le besoin* - die Reife : *la maturité* – selbstverständlich : *évident, qui va de soi* – unbelastet : *libre* → die Last : *la charge, le poids* - was ... angeht : *en ce qui concerne ...* - das Erleben : *le vécu* – weit weg von : *éloigné de* - zart : *doux* – das Jahrhundert : *le siècle* – die Erinnerungen : *les souvenirs* - der Anfang (ë) : *le début* - der Rat : *le conseil* – beide = both – an/nehmen* = akzeptieren – nicht... sondern : *pas...mais* – jeden Tag : *chaque jour* - erarbeiten : *acquérir* (en travaillant) -

Repérages:

Guido Westerwelle ? Fonction lors de l'interview ? Age approximatif ?

Que dit-il, conseille-t-il aux jeunes ?

Réussir à reconnaître le pluriel de Anfang / Land /